

# 華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊 第二七〇四號  
校刊 非賣品  
社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一  
臺北陽明山華岡 電話：二二三三

創發名	社主	社副	編輯	印刷	發行
張人	潘長	鄭長	吳梁	吳玉	宋玉
其維	嘉滋	嘉滋	嘉滋	嘉滋	嘉滋
和銘	武明	武明	武明	武明	武明

## 響應教育部推展民族舞蹈運動

### 本校舞蹈組應邀參加

#### 文藝季全省巡迴公演

(本報訊)本校體育系舞蹈組為響應教育部推展民族舞蹈運動，特組團參加該部文藝季巡迴公演。自本月十八日起至十月三日止，為期十八天，至全省各地公演。

演出時間地點如下：十八、十九日一屏東，二十、廿一日一嘉義，廿二、廿三日一雲林，廿四、廿五日一南投，廿六、廿七日一苗栗，廿八、廿九日一新

#### 工讀申請

##### 儘速辦理

(本報訊)據課外活動組表示，本學期工讀申請，意者可於本月廿五日以前，携學期成績單(成績七十五分以上)及清寒證明，逕至該組李助教處申請。

#### 工讀時間

自七十二年十月一日起至二月卅一日止，計三個月(每週十四小時)，國定假日休息，工讀金為每日

#### 註冊程序

##### 今日內繳回

(本報訊)據註冊組表示，未辦完註冊手續的同學，速於今日(二十)日內辦理完畢，並將

#### 註冊程序

##### 繳回

(本報訊)據註冊組表示，未辦完註冊手續的同學，速於今日(二十)日內辦理完畢，並將

#### 註冊程序

##### 繳回

(本報訊)據註冊組表示，未辦完註冊手續的同學，速於今日(二十)日內辦理完畢，並將

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 本校日間部就讀

##### 以第一志願考入

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 莊立等師長

##### 參加藝術講座

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 蔡添璧獲國家工學博士

##### 本校實業計畫研究所

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 書城餐廳

##### 正常營業

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

#### 社團活動

##### 徵求稿件

# 談線裝書之裝訂

陳幸信

## 一、線裝書之源流及中國書籍裝訂

中國古代書籍的裝訂，每由書籍制度之進化而變遷。由竹書、木書的簡策，用韋編或絲編；到練帛、紙，用卷軸；及紙普遍使用，繼而到旋風裝，或經摺裝；隨著時代的演進，而又有葉子的蝴蝶裝，包背裝，線裝等出現；以至於今日之平裝精裝。

「韋編，絲編」盛行在漢及漢以前，據近世出土的簡漢，尚可見其形貌。據董彥堂先生的考證，在殷墟所發現的甲骨文，就有用繩子串起來的整批甲骨，由此可知我國書籍裝訂早在殷商就有。可以說自有書籍之出現，我們的祖先就想到如何裝訂處理。

**卷軸、旋風裝、經摺裝** 盛衆在唐及唐以前。「卷軸」有如今日之樣畫，可以舒卷起來，如敦煌石室之寫經大多為卷軸；卷軸展開之時，舒卷極不便利，故進而為摺疊狀，謂之「旋風裝」，因佛經大多採用旋風裝摺疊，故又稱「經摺裝」。一說以為旋風裝首尾相聯，而經摺裝則否，此為兩者相異處。

**蝴蝶裝** 宋初刊本大盛，則裝訂隨之而異，於是易卷子而為葉子，後改旋風裝為「蝴蝶裝」，蝴蝶裝在兩宋最為盛行。書林清話說：「蝴蝶裝者，不用線訂，但以糊粘書背，夾以堅硬護面，版心向內，單口向外，揭之若蝴蝶翼。」其優點除書背之處不易損傷外，其他三面，一有損傷霉濕，俱可隨意裁去，不若線裝書口在外，不便切去，且全書係粘連，並不鑿孔穿線，雖幾經改裝，而原書不損，于保存上，頗多便利。

**包背裝** 元明清時，利板進化，蝴蝶裝一變而為「包背設」。包背裝的裝法，其摺頁已改為書口向外，而後背以書衣粘裹，其與線裝不同之處，惟不鑿孔穿線罷了，如今故宮博物院所藏四庫全書皆包背裝。

**線裝** 書籍「線裝」，有清方盛，所以優于包背裝者，因為便于翻閱而不容易破散，如前所述，蝴蝶裝、包背裝僅用糊粘書背，翻久易破散；經摺裝則翻閱甚不便，且摺處易裂，線裝則無這些缺點。以言裝訂，至線裝為最進步；以言藝術，至線裝為最精美。蓋無論其為新書舊籍，均可一一裝訂；且變破舊而成簇新，只是線裝重訂次數過多時，每至書背之處，針孔重重而破損不堪。

**平裝 精裝** 晚近印刷大昌，所有書籍多趨重于所謂鉛印，單頁雙面印

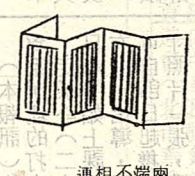
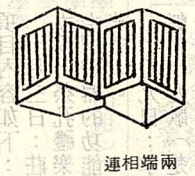
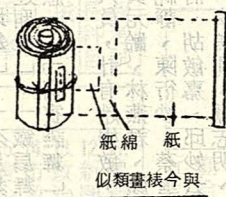
刷，除刊版書籍尚須用線裝外，餘則半皆改為「包背裝」。其包背裝之精者，用厚紙面敷以皮或布，或燙金字，或印墨字，稱為「精裝」；次則不用厚紙面，僅以各色之書皮紙，或印就之封面作包背裝，稱為「平裝」。復據上所述，就書籍制度與裝訂變遷之關係，列表如下：

書籍進度之進化		裝訂之變遷	
龜甲	竹簡或木簡	韋編或絲編	卷軸①
紙	紙	旋風裝②	經摺裝③
紙	紙	蝴蝶裝④	包背裝⑤
紙	紙	線裝⑥⑦	平裝
紙	紙	精裝	單頁雙面印

1. 卷軸

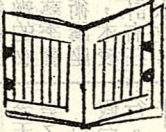
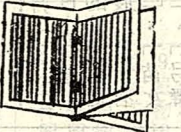
2. 旋風裝

3. 經摺裝



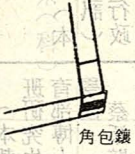
4. 蝴蝶裝

5. 包背裝



6. 線裝

7. 鑲包角



## 二、線裝書的裝訂方法

緣起

在一次偶然機會，我們幾位同學幫李老師整理一大堆影印的資料，我從其他同學學到線裝書的方法。可是照他的方法，要來回穿線兩次，既費時又費力。當天老師和我們想出一更精簡的方法，然「雖美而不盡善」。事後，我翻閱了許多相關書籍和論文，資料性的記載倒是不少，可是對於實際過程的說明卻少之又少，且之圖解說明，即使看了，也不易領會。我想有幾點原因：一、這種技術大都師徒傳授，很少記載；二、一般人以為很平常的雕蟲小技，人人都會，跟本不用記錄下來，等到時代的衝擊，漸漸不用為他者取代，也就不傳了。試想我們許多傳統的東西就是這樣失傳的。不是嗎？下列就吾書上所得資料和平日之經驗，綜合敘述於下，以為前賢補苴：

### 工具和材料

1. 工欲善其事，必先利其器，下列必備工具及用途：
  - 1. 手搖鑽：釘眼鑽孔用，一般五金行即可買到。
  - 2. 鉤鑽：亦可釘眼穿線，然較費力，鉤線最稱便，在鞋料店可買到。
  - 3. 針：針鼻較大者皆可用如十字繡用的針，與線在家事藝品行可買到。
  - 4. 線：用棉線（或稱千草系）有多種顏色；麻線，在鞋料店有。
  - 5. 書衣：即封面書皮，可用充皮紙、西卡紙、或華宣紙，較為古色古香。可在美術社或棉紙行買到。
  - 6. 白報紙：當襯葉、或護葉。
  - 7. 美工刀：長尺、蠟糊或樹脂，固定用書夾等等亦不可少。

### 過程和圖解

- 在蔣元卿中國書籍裝訂術的發展一文中，綜合前人的記載，將裝訂的手續和方法，分為「摺頁、分書、齊線、添副葉、草訂、加書面、截書、打磨、包角、釘眼、穿線、貼籤」等十二道手續。今就實際情形，參以己見，酌加增刪，撮其要義，並為圖說明如下：
1. 摺葉：書葉印成之後，首先摺葉。「摺書葉須看版心中，勿隨手亂摺，恐致歪斜。」如係影印資料，最好告訴影印者須印正，不幸歪斜，只好截長補短，把長的一端，勿切掉。總之，「摺書葉，要摺得直，壓得久，捉得齊，乃為高手。」
  2. 分書：將書的卷數、葉碼分別點清。
  3. 齊線：分好的書葉，天頭地腳不一定整齊，必須逐葉對準中縫，使其整齊，所以又稱「齊欄」。
  4. 添副葉：添加每冊書衣內的空的葉。
  5. 草訂：書葉經過齊線、添副葉，就要草訂，免使走動，「草釘，每本用棉紙訂三條，每條要挽一結，不用糊。」
  6. 加書面：以前講究精美的，須裱書面。今如用充皮紙或西卡紙須向內倒摺數公分；如用花草紙，要和副葉粘貼，較不易破損。

7. 封面：書面上厚紙進一步裁書，裁書時，上下天地頭及書腦毛邊要放展，以潤且長為貴，用力一刀裁下，然後方平而光。

8. 打磨：切好的書，難免有刀紋，還要「砂紙磨光，勿復參進毛糙。」在打磨時，「用力」輕而勻，則書根光而平，否則不妥。

9. 包角：珍貴的書籍，多有用綉絹包角的，取其堅固，並增美觀。又有一種「鑲包角」就是包角時遺去上下副葉數張，驟視之，好似鑲的白邊。

10. 釘眼：磨光或包角之後，在靠近書背之處，隨書本的潤狹，確定打眼的距離。「打眼時，須與草訂之孔一線筆對，勿出入參差；書眼要細打得正而小，草釘眼亦然。」又須少，多則傷腦，日後再釘，即眼多易破，接腦煩難。」所以「通常四眼或六眼」間有八眼的。主要的應視書本大小，書背寬狹而定。

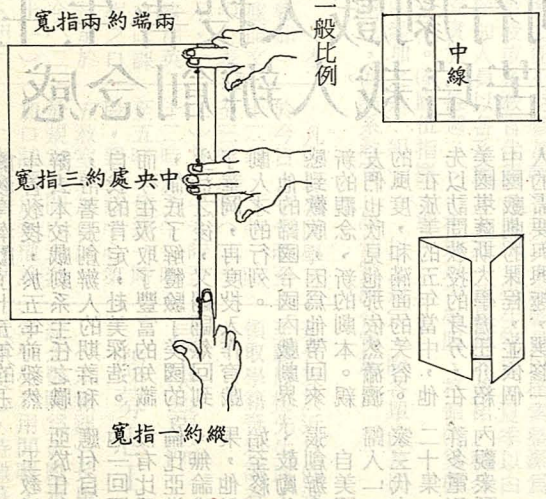
11. 穿線：穿線又叫訂線，約繞書三圈，方可長條雙扣。訂的時候「要訂的牢，嵌得緊，方能不脫而緊。」

12. 貼籤：書籤是書的衣飾，古人十分注意。藏書紀要說「書籤要用藏經紙，古色為上，用深古色裱一層」。但仍要視書衣的顏色而定。貼書籤時，要款貼、整齊、不可長短、潤狹、上下、歪斜。

如係影印資料或講義，就不必全用十二道手續，只要摺葉分書、齊線、添副葉、加書皮固定、訂眼、穿線、貼籤等即可。其中訂眼、穿線最為重要。一本書裝得帥不帥，就得看訂眼技術之高下，眼訂得正，穿線也容易；訂歪了，穿線就十分難受，穿了半天，針穿不出來。穿線亦有一定之次序和技巧。

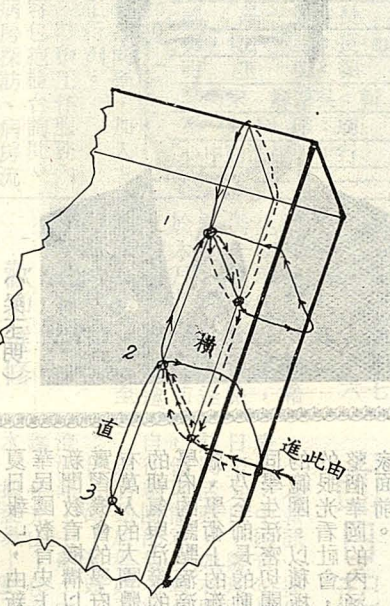
1. 摺葉 截長補短

2. 訂眼的一般比例



訂眼時手要緊壓訂眼旁，手搖鑽要拿穩勿斜。

3. 穿線次序



由第二個訂眼書葉中穿進，將線頭一端夾書葉裏頭，依次穿線先穿橫的，再穿直的，最後回復第二個訂眼，打個結，再將針穿回，盡量把結拉進針眼內，再將線頭截斷，完成。

### 三、餘論

當你看見一本嶄新典雅而古意盎然的線裝書裝訂成時，心中必十分欣喜。不過，有人覺得太麻煩、太浪費時間。不如拿到印刷廠，「卡卡卡」用訂書釘訂兩下，再加個書皮就了得，何必自找麻煩。

事實上也是如此，我們不能叫所有的書都改用線裝。現在平裝、精裝已十分便利。但如果是刊版的書，或珍貴的影印資料，還是以線裝較為典雅適當。如用釘書釘，除較簡陋外，且數年後容易生銹，破壞書葉。我是一個追求速度和美的人，如裝訂工具能改良，縮短訂眼時間，可由原來廿五分鐘縮短到十五分鐘，那麼，也不算太浪費時間了。

本文擬就本身經驗，用二千字左右敘述，沒想到「抄」中國書籍裝訂的變遷，至於考證原文，悉以省略，讀者如有興趣，可逕閱參考資料，有詳明論述。作者學淺，且本文簡陋，如不入法眼，請多包涵。

### 四、參考資料

- △葉德輝 書林清話 文史哲出版社
- △李文 中國書籍裝訂之變遷 以下四篇均見文史哲出版社圖書印刷發展史論文集續編
- △蘇璧輝 從早期文字流傳的工具談到中國圖書的形式。
- △蔣元卿 中國書籍裝訂術的發展。
- △袁良峯 怎樣修裝善本書。

## 華岡半月大事記

八月二十八日—九月十一日

1. 台視文化事業公司八月廿八日來校拍攝創辦人著作專輯。
2. 八月廿九日易副校長大德率領公關室、共同科目系、總務處等單位同仁前往中壢參加本校故黃徵教授公祭。
3. 由本校、孔孟學會、中美文經學會等國內外百餘團體贊助的首創美國祭孔大典，於八月廿八日在舊金山舉行，中美兩國元首將總統、雷根總統發表賀詞，本校蔣校長、莊副校長、伍曼麗教授及旅美華岡校友會代表參加並督導典禮、樂舞進行。
4. 本校與韓國淑明女子大學校長金玉烈博士九月八日在華岡大忠館敬業堂締結姊妹大學，儀式由校長潘維和博士主持；高副校長梓代表簽約及接待；中韓兩國華岡校友會代表洪東興、權德周為雙方見證人；各級主管參加。
5. 中華學術院九月八日頒贈濟州大學師範學院院長梁重海博士名譽哲士。
6. 美國政府於八月廿八日在美國祭孔大典中，贈授中華民國總統府資政、中國文化大學創辦人張其昀博士以文化榮譽狀以酬謝表彰張博士對中美文化交流暨國際學術上的長期卓越貢獻。贈授儀式由雷根總統特派教育部副部長羅勃貝林茲博士代表主持，由文化大學校長潘維和博士代表接受，觀禮貴賓千餘人同時獲文化榮譽狀者尚有陳立夫、孔德成。
7. 美國舊金山全國性尊孔祭孔大典，八月廿八日在舊金山金門公園依漢、唐古禮隆重舉行，孔子七十七代孫名學者中華民國至聖先師奉詞官孔德成教授赴美擔任大典總主祭，副校長莊本立、副教授伍曼麗指揮大典禮節；美國總統府雷根特派教育部副部長羅勃貝林茲會宣讀總統祝詞，加州州長布朗宣布八月廿二日至廿八日為「孔子紀念週」，州議長、舊金山市長、市議長、加州大學總校長等著名大學校長、國會議員等百餘政要名士參加大典培祭；國內赴美參加舊金山祭孔大典代表團孔德成、林尹、劉潤才、張希哲、史錫恩、吳三連、陳茂榜、吳火獅、楊寶琳、潘維和、李鍾桂、羅明元、王永慶、余紀忠、苗育秀、孫法民、陶子厚、李瞻、劉香谷、楊紹震、謝冰瑩、陶鵬飛等百餘人；全球華僑僑社及各階層數千人雲集舊金山金門廣場。
8. 新聞系與新聞系九月四日在大忠館敬業堂聯合舉行「新聞系校友聯誼會」。
9. 華岡氣象學會八月廿九日成立大會，校友李定國、鄭師中當選第一任正副理事長。
10. 華岡學義大利校友分會代表蔡正驊回國參加七十一留學生海外問題研討會，晉見創辦人。
11. 華岡社團負責人七十一年度研習會九月十一日假劍潭青年中心舉行。

# 成有修進學教·載五國美居旅 列行劇戲入投善生王 心苦培栽人辦創念感

（本報特稿）為華岡戲劇教育奉獻了十五年的王善善教授，於五年前毅然辭去本校戲劇系主任之職，帶著張創辦人的期許和自我的肯定，赴美深造。而今在汲取了豐富的知識，徹底了解體驗了美國的生活之後，又翩翩然回到了華岡，再度投入作育戲劇人才的行列。

他的歸國令國內戲劇界感到歡欣，因為他帶回來新的觀念、新的劇本。親友們也欣見他那依然瀟灑的風度，和滿面的笑容。在旅美的五年當中，他先以訪問教授的身分，在美國堪薩斯大學擔任介紹中國戲劇的課程，並依個人的需要與興趣，選修一些課程。課餘還指導當地留學生、學者演出「長白山上」、「馬家寨」、「中國人」等劇。難怪他會說：

「再沒有這麼好的機會讓我如此深入的瞭解美國，我在那兒做過教授、當過學生、導演過十幾齣中英文戲劇。那種實際生活的體驗和觀念的改變，真是無法用世俗眼光來衡量的。」

## 進入哥大專攻電影導演

為了尋求編寫劇本以及導演技法的突破，他又進入哥倫比亞電影學院，專攻電影導演，以便適應日新月異的影劇發展。他認為，一個影劇工作者，唯有多聽、多學、多看，才能跟得上時代潮流。在哥倫比亞電影學院研究一段落之後，他應邀前往美國法界大學任教，他不但教中國戲劇，也教中文呢！

由於戲劇本身就具有「喚起民族情感」、「凝結向心力」的作用，所以在王善善教授旅美期間，十幾場的戲劇演出，為美加地區掀起了難得的戲劇高潮，而王教授的作品，也創下了美加地區中國作家作品演出次數的最高紀錄。每次演出之後，觀眾的熱情都令他感動不已，尤其在舊金山演出「長白山上」時，當地的學者竟在後台擁抱著他說：

「從您的戲劇中，我看到了中華文化的精髓。」令他人久久不能釋懷。

## 成績單寄呈 張創辦人

王教授雖然已是耳順之年，但他的求知慾卻不亞於任何一位年輕人，為了能看更多的書，為了應付自己那雙又近視、又散光、又老花的眼睛，他一回國就去配了兩付眼鏡。在他的心目中，再沒有比看書、進修更重要的事了。據說，他在哥倫比亞進修期間，還把成績單寄回來給張創辦人，無論成績單上是A、B或C，都是他努力的成果，他必須將這些成果呈獻給張創辦人，因為自始至終，張創辦人都像家裏的照顧他、栽培他、鼓勵他。即使他鑽研的是戲劇，也難以表達對張創辦人的感恩之情於萬一。

自美國歸來，王教授攜回了新作「豈是天涯未歸人」，該劇是以民初為背景的連續劇，敘述一家三代在動盪時代中的悲歡離合，目前已完成了二十集，近期將在中國頻道播出。該劇融合了許多電影的處理手法，節奏相當緊湊，或可給國內觀眾耳目一新的感覺。

## 國內電影步調略嫌緩慢

據王教授指出，目前美國電影的表達，早已脫離了說故事的階段，而強調某一個意念的具體呈現，要求在簡單的情節中，給予觀眾深刻的思想內涵，以及強烈的感受。相較之下，國內發展的步調是要緩慢得多了。

雖然人已回到了華岡，但美國方面的一些心願還有待完成，例如洛杉磯文化中心有一齣英文劇「秀姑」，就希望他明年暑假去執導。而美國洛杉磯州立大學的電影、電視學系，是全美設施最好的一所電影學系，也曾聘他為訪問學者，時刻在吸引著他去進修、再進修，研究、再研究呢！

（梁玉明）



圖為王善善教授近照

# 讓本報為您 掃描多彩多姿的 華岡



（本報特稿）漫長的兩個多月暑假，又在依依不捨中溜走了，不論假期裡是忙，是閒；是收穫盈盈，抑無聊透頂；統統拋出九霄雲外，接下來面對的又是另一開始。新的學年，新的課本、……新的的人生。

雖然，在暑假中，你可能一點都不在意「它」的存在，但是當你一踏入校園，可能際際又浮出「它」的影子。因為「它」——寒暑，始終默默地耕耘著，不論晴雨、寒暑，始終默默地耕耘著，收集來自華岡四面八方的傳真消息，告訴您一天來所發生的重要新聞，使你不致因太忙而忽略了周遭的大事。「它」就是我們的校刊「華夏導報」。

「華夏導報」，縱然只是薄薄的一張紙，可是你知道其中蘊藏著多少演進歷史？多少豐富內容嗎？或許你想過，但可能不會找尋答案，現在就讓我來細細地告訴你。

從民國五十七年十月十日開始創刊，正好是創校的第七年，當時定名為「華夏日報」，由新聞系負責主編，這是中華民國教育史上的創舉，也是我國自有新聞教育機構以來，第一個獲得有日刊實習機會的學府。它的目標在促使一個有萬人的大團體能更親善，表現出蓬勃的朝氣與活潑的氣息。因此，凡是華岡學府的一點一滴，無論是行政上的新開拓、學術上的新發現、建築上的新開拓、乃至師長的動態消息、校友的成就與同學生活密切關係的種種……都是報導的範圍。以積極的態度看人生，以善意的眼光看社會，運用建設性的文字，把整個華岡的內涵、外貌，一一呈現在大家面前。

為使它更能名實相符起見，終在民國五十八年三月二十六日起，更名為「華夏導報」。而負責主編的單位，到今天也已從最初的新聞系手中，經由公共關係室，轉到了新聞室。目前在內容上有了大幅度的轉變，以整齊、統一、新鮮的畫面表現，包括各單位發佈的新聞、社團活動、服務台、法律信箱、獎學金申請公告、今日電影、簡訊……等，內容豐富，並不時有照片及花邊的交替運用，使讀者在視覺上能集中更敏銳的注意力。另外，在版面上，也從兩版擴增至四版，以便有更多的版面可關欄供華岡人交流心聲。

經過多少日子，它一直是本著初衷，不斷地努力著，今天，新聞室已有了完整的工作系統，配合打字房、印刷廠、各行政單位，結成了密切聯絡網，每日得以順利出刊，送達同學們的手中。就日前座落於大義館七〇九室的新聞室而言，組織上有主任一名，編輯三位，並有工讀記者十數名。從採訪、撰稿、審稿、編版、打字、校對、印刷……甚至照相、沖片、專訪等，工作是繁忙而緊張的，但就一名實習記者而言，卻也是培養積極獨立、專業訓練的最好地方。忙中有序，臨陣不慌，大家同心協力，終將一張張報紙完整展現，於是導報的歷史又如期添上新頁了。

又一學期的開始，社團活動即將展開，學校各單位也開始馬不停蹄地工作。不用說，導報的負荷又加重了。這一批默默的幕後工作者，仍然會繼續地為它付出心血，當然，最希望全校的師生能給予精神支援，不吝提供您寶貴的意見，畢竟每一期都在成長，每一頁都費精神。誠盼，由華岡人心血栽培的導報幼苗，能在培育灌溉下，讓燦爛的光輝更加顯現在充滿人情味的華岡每一個角落裡。（記者：梁筱娟）